



## Comun general de Fascia

Strada di Prè de geja, 2 - 38036 SAN GIOVANNI DI FASSA/SÈN JAN (Trento/Trent)

Tel. 0462.764500 - Fax 0462.763046

[segreteria@cgf.tn.it](mailto:segreteria@cgf.tn.it)

Prof. n. 1825 - 4.1

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 20.04.2021.

OGGETTO: AVVISO DI CONCORSO PUBBLICO PER ESAMI PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO A TEMPO PIENO E INDETERMINATO NELLA FIGURA PROFESSIONALE DI ASSISTENTE AMMINISTRATIVO TRADUTTORE DI LADINO - CATEGORIA C, LIVELLO BASE, 1^ POSIZIONE RETRIBUTIVA

### IL SEGRETARIO GENERALE

- Vista la deliberazione del Consei de Procura n. 29/2021 dd. 31.03.2021;
- vista la propria determinazione n. 118/2021 dd. 16.04.2021;
- vista la L.R. 03.05.2018 n. 2 (Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige);
- visto il vigente Regolamento organico e Regolamento delle procedure di assunzione del personale dipendente del Comun general de Fascia;
- visto lo Statuto del Comun general de Fascia;
- vista la legge provinciale n. 3 dd. 16.06.2006;
- visto il contratto collettivo provinciale di lavoro del personale dell'area non dirigenziale 2016-2018 sottoscritto il 01.10.2018 e l'Accordo di settore stralcio per i Comuni e Comunità della P.A.T. per il triennio 2016-2018 del 01.10.2018 e s.m.i.;
- visto il protocollo in materia di finanza locale per il 2021 sottoscritto il 16.11.2020;
- vista la legge provinciale 27 dicembre 2010, n. 27 e s.m.;

### RENDE NOTO

Che è indetto un concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto a tempo pieno e indeterminato nella figura professionale di Assistente amministrativo traduttore di ladino, Categoria C, livello base, prima posizione retributiva.

Il rapporto di lavoro sarà regolato dalla disciplina normativa e contrattuale.

Il trattamento economico, ai sensi del vigente contratto collettivo provinciale, è il seguente:

- |                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| - stipendio base:                   | € 14.268,00 annui lordi; |
| - assegno:                          | € 2.424,00 annui lordi;  |
| - indennità integrativa speciale:   | € 6.371,01 annui lordi;  |
| - indennità di vacanza contrattuale | € 161,40 annui lordi;    |
| - tredicesima mensilità;            |                          |

ARGOMENT: AVIS DE CONCORS PUBLICH PER EJAMES PER CORIR 1 POST A TEMP PIEN E NO DETERMINÀ PER LA FEGURA PROFESCIONÈLA DE ASSISTENT AMINISTRATIF TRADUTOR DE LADIN – CATEGORÌA C, LIVEL BASA, 1^ POSIZION DE PAAMENT

### L SECRETÈR GENERÈL

- Vedù la deliberazion del Consei de Procura n. 29/2021 dai 31.03.2021;
- vedù sia determinazion n. 118/2021 dai 16.04.2021;
- vedù la L.R. 03.05.2018 n. 2 (Codesc di Enc Locai de la Region Autonoma Trentin – Südtirol);
- vedù l Regolament organich e l Regolament de la prozedures de assunzion del personal dependent del Comun General de Fascia en दौरa;
- vedù l Statut del Comun General de Fascia;
- vedù la lege provinzièla n. 3 dai 16.06.2006;
- vedù l contrat coletif provinzièl de lurier del personal del setor no de sorastanza 2016-2018 sottoscrit l'1.10.2018 e la Cordanza de setor separèda per i Comuns e la Comunitàdes de la P.A.T. per i trei egn 2016-2018 dal 01.10.2018 e s.m. e i.;
- vedù l protocol en cont de finanza locala per l 2021 sottoscrit ai 16.11.2020;
- vedù la lege provinzièla dai 27 de dezember del 2010, n. 27 e s.m.;

### L MET EN CONSAPUTA

Che vegn metù fora n concurs publich per ejames per corir 1 post a temp pien e no determinà per la fegura profesionèla de Assistent Aministratif tradutor de ladin, Categoria C, livel basa, pruma posizion de paament.

L raport de lurier l vegnarà desponet aldò de chel che perveit la leges e i contrac.

L tratament economich, aldò del contrat coletif provinzièl en दौरa, l'é chest:

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| - paament de basa:                      | € 14.268,00 a l'an lordi |
| - assegn:                               | € 2.424,00 a l'an lordi  |
| - endenità de integrazion spezièla:     | € 6.371,01 a l'an lordi  |
| - endenità per la mencianza del contrat | € 161,40 a l'an lordi    |
| - tredejisema mensilità;                |                          |

- assegno per il nucleo familiare se ed in quanto dovuto;
  - eventuali ulteriori emolumenti previsti dalle vigenti disposizioni legislative, qualora spettanti.
- Lo stipendio e gli oneri sono gravati dalle ritenute previdenziali, assistenziali e fiscali.

Nella presente procedura concorsuale è prevista la seguente riserva di posti:

- ai sensi dell'art. 1014, comma 3 e 4, e dell'art. 678, comma 9, del D.Lgs. 66/2010, con il presente concorso si determina una frazione di riserva di posto a favore dei volontari delle Forze Armate\* che verrà cumulata ad altre frazioni già verificatesi o che si dovessero verificare nei prossimi provvedimenti di assunzione.

\*i soggetti militari attualmente destinatari delle riserve di posti sono tutti i volontari in ferma prefissata- VFP1 e VFP4, rispettivamente ferma di 1 anno e di 4 anni- VFB, in ferma triennale, e gli Ufficiali di completamento in ferma biennale o in ferma prefissata.

#### AMMISSIONE AL CONCORSO PUBBLICO REQUISITI RICHIESTI

Alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione, gli aspiranti devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

1. cittadinanza italiana e godimento dei diritti civili e politici:  
ovvero, ai sensi dell'art. 38 del D.Lgs. 30.03.2001 n. 165:
  - 1.1. essere in possesso della cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea
  - 1.2. essere familiari di cittadini dell'Unione Europea, anche se cittadini di Stati terzi, ed essere titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
  - 1.3. cittadinanza italiana o cittadinanza di uno dei paesi membri dell'Unione Europea; sono equiparati ai cittadini italiani, gli italiani non appartenenti alla Repubblica. Possono partecipare alla selezione i cittadini di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, i familiari di cittadini dell'Unione Europea, anche se cittadini di Stati terzi, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente e i cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di "rifugiato" ovvero dello status di "protezione sussidiaria" (art. 38 D.Lgs. 30/03/2001 n. 165 così come modificato dalla L. 06/08/2013 n. 97), ai sensi del D.P.C.M. 07/02/1994 n. 174, in possesso inoltre dei seguenti requisiti:

- godimento dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza, oppure indicare le cause del mancato godimento;

- *assegn per la familia, cò l pervegn;*
- *de outra endenitèdes pervedudes da la desposizioni de lege en doura, cò les pervegn.*  
*Su la somes del paament e sui agravies vegn metù sù la rebrates previdenzièles, assistenzièles e fiscales.*

*Te chesta prozedura de concors vegn pervedù la rresserva de posc desche specificà sottite:*

- *aldò de l'art. 1014, comes 3 e 4, e de l'art. 678, coma 9, del D.Lgs. 66/2010, con chest concors vegn desponet na frazion de rresserva de post per i volontères de la Forzes Armèdes\*, che la vegnarà metuda apede l'otra frazioni jà entravegnudes o che cognessa entravegnir ti provedimenc de assunzion che vegnarà metù a jir più inant.*

*\* i militères che te chest moment l'é i destinatères de la rresserves de posc l'é duc i volontères en servije per i trac de temp stabili VFP1 e VFP4 (1 an e 4 egn), VFB (servije de trei egn) e i Ofizièi de completament en servije per doi egn o per n trat de temp stabili dantfora.*

#### AMISCION AL CONCORS PUBLICH – REQUISIC DOMANÉ

*En chela di che va fora l termen stabili per meter dant la domana de amiscion, chi che vel tor pèrt i cogn aer chisc requisic:*

1. *zitadinanza talièna e godiment di deric zivii e politics;*  
*opuramenter, aldò de l'art. 38 del D.Lgs. 30.03.2001, n. 165:*
  - 1.1. *aer la zitadinanza de un di Stac che fèsc pèrt de la Union Europeèna*
  - 1.2. *esser familières de sentadins de la Union Europeèna, ence se l'é sentadins de Stac fora da la Union, e aer l derit de sojornanza o l derit de sojornanza permanenta;*
  - 1.3. *zitadinanza talièna o zitadinanza de un di pajes che fèsc pèrt de la Union Europeèna; vegn conscidrà desche sentadins taliegn, i taliegn che no fèsc pèrt de la Republica. Pel tor pèrt a la selezion i sentadins de un di Stac de la Union Europeèna, i familières de sentadins de la Union Europeèna, ence se i é sentadins de etres Stac, pur che i sibie titolères del derit de sojornanza o del derit de sojornanza permanenta e i sentadins de etres Pajes che i sibie titolères de la permiscion de sojornanza UE per sojornanc al lonch o che i sibie titolères del status de "enfugà" o del status de "maor stravardament" (art. 38 D.Lgs. 30/03/2001 n. 165, descheche l'é stat mudà da la L. 06/08/2013 n. 97), aldò del D.P.C.M. 07/02/1994 n. 174, en possess de chisc requisic:*

- *godiment di deric zivii e politics, ence ti Stac de partegnuda o da olache i vegn, opuramenter scriver la rejons percheche no se i à;*

- essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
  - avere adeguata conoscenza della lingua italiana, rapportata alla categoria e figura professionale a concorso;
2. età non inferiore agli anni 18;
  3. non essere esclusi dall'elettorato politico attivo;
  4. non essere stati destituiti, dispensati, dichiarati decaduti dall'impiego o licenziati dall'impiego presso una pubblica amministrazione e di non trovarsi in alcuna posizione di incompatibilità prevista dalle vigenti leggi;
  5. idoneità fisica all'impiego con esenzione da difetti o imperfezioni che possono influire sul rendimento del servizio;
  6. immunità da condanne penali che, ai sensi delle vigenti disposizioni, ostino all'assunzione ai pubblici impieghi;
  7. per i cittadini soggetti all'obbligo di leva: essere in posizione regolare nei confronti di tale obbligo;
  8. possesso della patente di guida categoria B o superiore;
  9. possesso del seguente titolo di studio:
    - Diploma di istruzione secondaria di secondo grado di durata quinquennale;
  10. possedere l'attestato di conoscenza della lingua e cultura ladina di livello B2 o superiore, conseguito ai fini dell'art. 18 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6, in esecuzione dell'art. 3 del D. Leg. 16 dicembre 1993, n. 592, modificato con D. Leg. 02 settembre 1997, n. 321.

Non possono essere assunti coloro che negli ultimi cinque anni precedenti l'assunzione siano stati destituiti o licenziati da una Pubblica Amministrazione per giustificato motivo soggettivo o per giusta causa o siano intercorsi nella risoluzione del rapporto di lavoro in applicazione dell'art. 32 quinquies, del codice penale o per mancato superamento del periodo di prova nella medesima categoria e livello a cui si riferisce l'assunzione;

Inoltre per i destinatari del Contratto collettivo provinciale di Lavoro del comparto Autonomie locali della Provincia Autonoma di Trento, l'essere stati oggetto, negli ultimi tre anni precedenti ad un'eventuale assunzione a tempo determinato, di un parere negativo sul servizio prestato al termine di un rapporto di lavoro a tempo determinato, comporta l'impossibilità ad essere assunti, a tempo determinato, per le stesse mansioni.

L'espletamento del concorso pubblico sarà attuato nel pieno rispetto delle norme contenute nella Legge 12.03.1999, n. 68. All'uopo si precisa che i posti di cui al presente avviso eccedono quelli riservati alle "categorie protette" di cui alla citata legge n. 68 dd. 12.03.1999.

In relazione alla specificità ed alle mansioni della figura di traduttore si precisa che, ai sensi della Legge 28.03.1991, n. 120, non possono essere ammessi i soggetti privi di vista, essendo la medesima un requisito indispensabile allo svolgimento del servizio.

- *esser en possess, fora che la zitadinanza talièna, de duc i etres requisic pervedui per i sentadins de la Republica;*
  - *saer delvers l lengaz talian, en raport a la categoria e a la feigura profescionèla del concurs;*
2. *no aer manco che 18 egn;*
  3. *no esser fora da la linges di litadores politics atives;*
  4. *no esser stac touc demez, despensé, declaré touc jù dal lurier o mané demez dal lurier te na aministrazion publica e de no esser te neguna posizion de no compatibilità perveduda da la leges en doura;*
  5. *esser adaté per l lurier e no aer defec o mencianzes che podessa aer efec sul rendiment del servije;*
  6. *no aer ciapà condènes penales che, aldò de la desposizioni en doura, no dae l met de vegnir touc sù desche dependenc publics;*
  7. *per i sentadins che à l'oblig del servije militèr: aer na posizion regolèra ti confronc de chest oblig;*
  8. *aer la lizenza de vidèr de sort B o maora;*
  9. *possess de chest titol de studie:*
    - *Diplom de Scola auta de cinch egn;*
  10. *aer l'atestat de cognoscenza del lengaz e de la cultura ladina de livel B2 o maor, ciapà aldò de l'art. 18 de la L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6, per meter en doura l'art. 3 del D.Leg. dai 16 de dezember del 1993, n. 592, mudà col D.Leg. 02.09.1997, n. 321;*

*No pel vegnir tout sù chi che, ti ultimes 5 egn dant da l'assunzion, i sibie stac touc jù da la encèria o desgorc da na Aministrazion Publica per na rejon sogetiva giustificèda o per na drete rejon o sie raport de lurier l sibie stat serà sù aldò de l'art. 32 quinquies, del codesc penal o percheche no l'ha passà l trat de temp de proa te la medema categoria e livel a chel che se referesc l'assunzion;*

*Amò apede, per chi che se emprevèl del Contrat coletif provinzièl de Lurier del Compart Autonomies Locales de la Provinzia Autonoma de Trent, aer ciapà, ti ultimes trei egn dant da na assunzion a temp determinà, n parer negatif en cont del servije metù en esser, a la fin de n raport de lurier a temp determinà, no dèsc l met de vegnir touc sù a lurèr, a temp determinà, per la medema manscions.*

*L concurs publich l vegnarà metù a jir respetan en dut e per dut la desposizioni metudes dant te la Lege 12.03.1999 n. 68. En cont de chest vegn prezisà che i posc pervedui te chest avis i é fora da chi rresservé a la "categorie stravardèdes" aldò de la L. 68 dai 12.03.1999.*

*Per via de la carateristiches del lurier e de la manscions particulères de tradutor vegn prezisà che, aldò de la Lege 28.03.1991, n. 120, no pel vegnir ametù la persones che no veit, ajache chest l'é n requisit de chel che no se pel fèr condemanco per meter en esser l*

E' garantita pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro, ai sensi del D.lgs. 198/2006 e ss.mm..

Il Comun general de Fascia si riserva di provvedere all'accertamento dei suddetti requisiti e può disporre in ogni momento, con determinazione del Segretario generale, l'esclusione dalla selezione pubblica dei concorrenti in difetto dei requisiti prescritti. L'esclusione verrà comunicata all'interessato.

In ogni caso l'Amministrazione si riserva di valutare, a proprio insindacabile giudizio, l'ammissibilità all'impiego di coloro che abbiano riportato condanna penale irrevocabile anche per effetto di applicazione della pena su richiesta delle parti, alla luce del titolo di reato e dell'attualità o meno del comportamento negativo in relazione alle mansioni della posizione di lavoro di cui al presente concorso pubblico.

Ai fini della non ammissione al concorso pubblico, alla destituzione sono equiparate la decadenza per conseguimento dell'impiego mediante produzione di documenti falsi e la dispensa per incapacità professionale o per insufficiente rendimento.

#### TERMINI E MODALITA' PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

In considerazione dell'attuale situazione di emergenza epidemiologica da Covid-19, la domanda di partecipazione alla presente procedura, da redigersi preferibilmente sull'apposito modulo, deve essere presentata al Comun general de Fascia – Strada di Pré de Gejia n. 2 – 38036 San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (TN) **entro e non oltre le ore 12.00 di martedì 25 maggio 2021**, attraverso una delle seguenti modalità:

- a mezzo posta elettronica certificata unicamente per i candidati in possesso di posta elettronica certificata personale, esclusivamente al seguente indirizzo PEC del Comun general de Fascia: pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it; la domanda dovrà essere firmata e scannerizzata in formato pdf; analogamente devono essere scansionati nello stesso formato ed allegati alla domanda tutti i documenti richiesti per la partecipazione al concorso pubblico. La spedizione da casella di posta elettronica certificata personale dovrà essere effettuata entro la data e l'ora sopra indicata e la domanda verrà accettata se dalla ricevuta di consegna risulterà rispettato il termine di scadenza del presente avviso. Sarà considerata irricevibile la domanda inoltrata all'indirizzo PEC del Comun general de Fascia qualora l'invio sia effettuato da un indirizzo di posta elettronica normale o da un indirizzo di posta elettronica certificata di cui il candidato non sia personalmente titolare. Qualora la domanda, in formato pdf, risulti totalmente illeggibile, l'Amministrazione provvederà all'esclusione del candidato dalla procedura, in quanto la domanda non

servije.

*Vegn arsegurà la valivanza anter omegn e femenes per chel che vèrda l'azess al lurier e l tratament sul lurier, aldò del D.Lgs. 198/2006 e s.m..*

*L Comun general de Fascia l se rresserva de zertèr i requisic soradic e l pel desponer te ogne moment, con na determinazion del Secretèr generèl, de lascèr fora da la selezion publica i concorench che no à i requisic pervedui. L'enteressà l vegnarà metù en consaputa de l'eslujion.*

*A ogne bon cont l'Aministrazion la se rresserva de valutèr, senza che negugn posse dir nia de contra, se se pel tor sù a lurèr chi che à abù na condèna penala definitiva enche per efet de aplicazion de la pena aldò de na domana de la pèrts, conscidran la sort de reat e se l comportament negatìf l'é amò en esser en relazion a la manscions de la posizion de lurier perveduda da chest concurs publich.*

*Ai fins de la no amiscion a la selezion publica, vegn conscidrà valif che esser stac touc demez dal lurier, esser stac touc jù percheche se à metù dant documenc fausc e esser stac despensé percheche no se era bogn de meter en esser la profescion o per rendiment massa zomp.*

#### TERMEGN E MODALITÈDES PER METER DANT LA DOMANA DE AMISCION

*Aldò de la situazion de emergenza per via de l'emergenza da Covid-19, la domana de partezipazion a chesta prozedura, da meter jù, se l'é meso, sul mòdul apostà, la cognarà vegnir metuda dant al Comun general de Fascia – Strada di Pré de Gejia n. 2 – 38036 Sèn Jan (TN) **dant dal mesdi de en mèrtesc ai 25 de mé del 2021**, te una de chesta vides:*

- *tras posta eletronica zertifichèda, demò per i candidac che à na direzion de posta eletronica zertifichèda personèla e demò a chesta direzion PEC del Comun general de Fascia: pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it; la domana la cognarà esser sotscrita e scanscionèda tel format PDF; a la valiva moda se cognarà scanscionèr tel medemo format e jontèr ite te la domana duc i documenc che vegn domanà per tor pèrt al concurs publich. La spedizion da la direzion de posta eletronica la cognarà vegnir fata dant de la dì e de l'ora spezfichèdes sunsora e la domana la vegnarà azedèda cò dal rezepis de consegna se podarà zertèr che l'é stat respetà l termen pervedù da chest avis. No vegnarà azetà la domana manèda a la direzion PEC del Comun general de Fascia cò la vegn da na direzion de posta eletronica normala o da na direzion de posta eletronica de chela che l candidat no l sibie titolèr de persona. Cò la domana, tel format PDF, no la sibie da poder lejer nia deldut, l'Aministrazion la tolarà fora l candidat da la prozedura, ajache vegn conscidrà che la*

- risulta presentata;
- a mezzo posta mediante raccomandata con avviso di ricevimento spedita entro la data ed ora di scadenza sopra indicata all'indirizzo Comun general de Fascia - Strada di Pré de Gejia n. 2 – 38036 San Giovanni di Fassa (TN); si precisa che ai fini dell'ammissione farà fede il timbro a data e l'ora apposta dall'Ufficio postale accettante. L'inoltro della domanda secondo tale modalità rimane comunque a rischio esclusivo del mittente; non verranno comunque prese in considerazione le domande pervenute oltre i quattro giorni lavorativi (escluso il sabato) successivi alla data di scadenza del presente bando;
- solo nel caso in cui non sia possibile utilizzare le modalità di presentazione della domanda sopra descritte, la domanda potrà essere consegnata a mano presso l'Ufficio Segreteria (aperto al pubblico nei giorni feriali dal lunedì al giovedì con orario 08.30-12.00 / 14.30-16.30, venerdì solo 08.30-12.00) che ne rilascerà ricevuta; la data e ora di arrivo della domanda sarà in tal caso stabilita dal Protocollo Generale del Comun General de Fascia.

Non sono ammesse altre modalità di presentazione della domanda.

Il termine stabilito per la presentazione delle domande e dei documenti è perentorio e pertanto non verranno prese in considerazione quelle domande o documenti che per qualsiasi ragione pervengano fuori dai termini di cui sopra.

Il candidato dovrà garantire l'esattezza dei dati relativi al proprio indirizzo e comunicare tempestivamente per iscritto, con lettera raccomandata o posta elettronica certificata o con semplice mail all'indirizzo di posta elettronica ordinaria: [segreteria@cgf.tn.it](mailto:segreteria@cgf.tn.it), gli eventuali cambiamenti di indirizzo o di recapito telefonico avvenuti successivamente alla presentazione della domanda e per tutta la durata della presente procedura.

L'Amministrazione non avrà responsabilità alcuna qualora il candidato non comunichi quanto sopra né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore, né per mancata restituzione dell'avviso di ricevimento in caso di spedizione per raccomandata.

La domanda di ammissione al concorso pubblico equivale all'accettazione delle condizioni del presente avviso.

#### DICHIARAZIONI CHE DEVONO ESSERE CONTENUTE NELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

Nella domanda di ammissione al concorso pubblico l'aspirante dovrà dichiarare, sotto la propria personale responsabilità, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000 e consapevole della decadenza dagli eventuali benefici ottenuti e delle sanzioni penali previste rispettivamente dagli articoli 75 e 76 del citato decreto, per le ipotesi di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi:

*domana no la sibie stata metuda dant;*  
 ▪ *tras posta, con racomanèda con avis de rezeviment manèda dant de la di e de l'ora spezifichèdes sunsora a la direzion: Comun general de Fascia – Strada di Pré de Gejia n. 2 – 38036 Sèn Jan (TN); vegn prezisà che, per l'amiscion, sarà valevol l stempel con data e ora metù sù da l'Ofize de la Posta. Manèr ite la domana te chesta vida, aboncont, l'é deldut a risech de chel che la spedesca; no vegnarà aboncont tout dant la domanes ruèdes dò i cater disdalaor (tout fora la sabeda) dò la di del termen stabili da chest avis;*

- *damò cò no fossa l met de se emprevaler de la vides de prejentazion de la domana desche scrit sunsora, la domana la podarà vegnir consegnèda a man, te Ofize de Canzalaria (ori per la jent i disdalaor dal lunesc a la jebia con chest orarie: 08.30-12.00 / 14.30-16.30 e de vender demò da les 08.30 a les 12.00), che l dajarà fora n rezepris; enlouta la data e l'ora de canche rua la domana la vegnarà stabilida dal Protocol generèl del C.G.F..*

*No vegn ametù de outra vides per meter dant la domana.*

*L termen stabili per la prejentazion de la domanes e di documenc l'é categorich e, donca, no vegnarà conscidrà domanes e documenc che, per coluna che sie rejon, i rue fora di termegn spezifiché sunsora.*

*L candidat l cognarà arseguèr che i dac che vèrda sia direzion de cèsa i sibie giusc e meter en consaputa de fata con letra racomanèda o tras posta eletronic zertifichèda o con na e-mail scempia a la direzion: [segreteria@cgf.tn.it](mailto:segreteria@cgf.tn.it) i mudamenc de direzion o de numer de telefon che sencajo fossa entravegnù dò la prejentazion de la domana e per dut l temp che va inant chesta prozedura.*

*L'Aministrazion no l'arà neguna responsabilità cò l candidat no l mete en consaputa di mudamenc soradic e nience cò fossa entardivamenc postai o telegrafics o, aboncont, per colpa de etres, per cajo o per forza maora, ne percheche no l'é stat manà de return l'avis de rezeviment tel cajo de spedizion con racomanèda.*

*La domana de amiscion al concurs publich la é valevola desche azetazion de la condizions metudes dant te chest avis.*

#### DECLARAZIONI CHE SE COGN PORTERÀ DANT TE LA DOMANA DE AMISCION

*Te la domana de amiscion al concurs publich l candidat l cognarà declarèr, sot sia responsabilità personèla, aldò di articoi 46 e 47 del D.P.R. n. 445 dai 28 de dezember del 2000 e en consaputa che, per la ipoteses de declarazions no veres, de formazion o de doura de documenc fausc, va fora i benefizies che sencajo l'à abù e en consaputa de la sanzions penales pervedudes dai articoi 75 e 76 del decret soradit:*

- 1) le complete generalità (nome, cognome, data e luogo di nascita, luogo di residenza, codice fiscale e stato di famiglia; le coniugate dovranno indicare il cognome da nubili)
  - 2) il possesso della cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica) ovvero:
    - a) per i cittadini non italiani dell'Unione Europea:
      - \* il possesso della cittadinanza di uno Stato membro dell'Unione Europea
      - \* il godimento dei diritti civili e politici anche nello Stato di appartenenza o di provenienza
      - \* il possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica italiana
      - \* adeguata conoscenza della lingua italiana
    - b) per i familiari di cittadini dell'Unione Europea, anche se cittadini di Stati terzi:
      - \* la titolarità del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
      - \* il godimento dei diritti civili e politici anche nello Stato di appartenenza o di provenienza
      - \* il possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica italiana
      - \* adeguata conoscenza della lingua italiana
    - c) per i cittadini non italiani di paesi terzi:
      - \* la titolarità del diritto di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o la titolarità dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
      - \* il godimento dei diritti civili e politici anche nello Stato di appartenenza o di provenienza (con esclusione dei titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria);
      - \* il possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica italiana
      - \* adeguata conoscenza della lingua italiana
  - 3) il Comune di iscrizione nelle liste elettorali, ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
  - 4) il godimento dei diritti civili e politici;
  - 5) l'immunità da precedenti penali ovvero le condanne penali riportate (comprese eventuali pene accessorie)
  - 6) l'assenza di procedimenti penali in corso o gli eventuali procedimenti penali in corso;
  - 7) di non essere stato destituito, dispensato, dichiarato decaduto o licenziato dall'impiego presso pubbliche amministrazioni e di non trovarsi in alcuna posizione di incompatibilità prevista dalle vigenti leggi.
  - 8) i servizi prestati presso pubbliche amministrazioni e le cause di risoluzione degli stessi ovvero dichiarare di non aver mai prestato servizio presso una pubblica amministrazione;
  - 9) l'idoneità fisica all'impiego con esenzione da difetti o
- 1) *duc si dac (inom, inom de familia, data e lech de nasciment, lech olache l'é enciasà, codesc fiscal e situazion de familia; la femenes maridèdes les cogn meter l'inom de familia da dant de se maridèr)*
  - 2) *I posses de la zitadinanza talièna (vegn conscidrà valives che i sentadins taliegn i taliegn che no fèsc pèrt de la Republica) e donca:*
    - a) *per i sentadins taliegn de la Union Europeèna:*
      - \* *I possess de la zitadinanza de n Stat che fèsc pèrt de la Union Europeèna*
      - \* *I godiment di deric zivii e politics ence tel Stat de partegnuda o da olache i vegn*
      - \* *I possess, fora che de la zitadinanza talièna, de duc i etres requisic pervedui per i sentadins de la Republica talièna*
    - \* *saer delvers l lengaz talian*
    - b) *per i familières de sentadins de la Union Europeèna, ence se sentadins de etres Stac:*
      - \* *esser titolères del derit de sojornanza o del derit de sojornanza permanenta;*
      - \* *I godiment di deric zivii e politics ence tel Stat de partegnuda o da olache i vegn;*
      - \* *I possess, fora che de la zitadinanza talièna, de duc i etres requisic pervedui per i sentadins de la Republica talièna;*
    - \* *saer delvers l lengaz talian*
    - c) *per i sentadins no taliegn de etres pajjes:*
      - \* *esser titolères del derit de sojornanza UE per per sojornanc che stèsc al lonch o aer l status de enfugà opuramenter chel de maor stravardament;*
      - \* *I godiment di deric zivii e politics ence tel Stat de partegnuda o da olache i vegn (fora che per i titolères del status de enfugà opuramenter del status de maor stravardament);*
      - \* *I possess, fora che de la zitadinanza talièna, de duc i requisic pervedui per i sentadins de la Republica talièna*
    - \* *saer delvers l lengaz talian*
  - 3) *I Comun olache i é scric ite te la listes litèles, opuramenter la rejon percheche no i é scric ite o i é stac descancelé fora;*
  - 4) *I godiment di deric zivii e politics;*
  - 5) *de no aer prezedenc penai, opuramenter la condènes penales abudes (tout ite penes de enjonta, se n'é)*
  - 6) *de no aer prozedimenc penai en esser opuramenter i prozedimenc penai che i à en esser;*
  - 7) *de no esser stac touc demez, despensé, declaré touc jù dal lurier o mané demez dal lurier te aministrazions publiches e de no esser te neguna posizion de no compatibilità perveduda da la leges en doura;*
  - 8) *i servijes fac te aministrazions publiches e la rejons percheche i é stac lascé sù, opuramenter declarèr de no aer mai lurà te na aministrazions publica;*
  - 9) *esser adaté per no aer defec o mencianzes che*

- imperfezioni che possono influire sul rendimento del servizio;
- 10) la posizione nei riguardi degli obblighi di leva (per i cittadini soggetti a tale obbligo);
- 11) il titolo di studio posseduto richiesto per l'ammissione, la data, l'istituto presso cui è stato conseguito ed il voto riportato. Per i candidati in possesso del titolo di studio conseguito all'estero, l'assunzione sarà subordinata al rilascio, da parte dell'autorità competente, di un provvedimento di equivalenza del titolo posseduto ad uno dei titoli richiesti dal presente avviso ai sensi dell'art. 38 del D.Lgs n. 165/2001 e ss.mm. In tal caso il candidato dovrà dichiarare nella domanda di ammissione di avere avviato l'iter dell'equivalenza del proprio titolo di studio previsto dalla richiamata normativa. Si precisa inoltre che la dichiarazione di un diploma equipollente a quello richiesto dal bando deve riportare anche gli estremi della norma che stabilisce l'equipollenza. N.B. la mancata dichiarazione al riguardo sarà equiparata ad assenza di titolo di studio richiesto per l'accesso e perciò comporterà l'esclusione;
- 12) il possesso dell'attestato di conoscenza della lingua e cultura ladina di livello B2 o superiore, conseguito ai fini dell'art. 18 della L.P. 19 giugno 2008, n. 6, in esecuzione dell'art. 3 del D. Leg. 16 dicembre 1993, n. 592, modificato con D. Leg. 02 settembre 1997, n. 321;
- 13) gli eventuali titoli che, a norma delle leggi vigenti, conferiscono, a parità di punteggio, diritto alla preferenza alla nomina ai sensi dell'art. 5 c. 4 del D.P.R. 09.05.1994 n. 487 (vedi allegato); la mancata dichiarazione esclude il concorrente dal beneficio;
- 14) l'eventuale appartenenza alla categoria dei soggetti di cui all'art. 3 della Legge 5 febbraio 1992 n. 104, nonché la richiesta, per l'espletamento delle prove, di eventuali ausili in relazione all'handicap e/o la necessità di tempi aggiuntivi per sostenere la prova d'esame. I candidati dovranno allegare – in originale o copia autentica - certificazione relativa allo specifico handicap rilasciata dalla Commissione medica competente per territorio con indicazione precisa dei tempi aggiuntivi e degli ausili di cui il candidato dovesse eventualmente avere bisogno;
- 15) il possesso della patente di guida di categoria B o superiore;
- 16) il consenso al trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs. 18.05.2018 n. 51 – "attuazione della direttiva (UE) 2016/680 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativa alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali" e del Regolamento UE 2016/679 e delle norme residuali del D.Lgs. 30.06.2009 n. 196 e ss.mm.;
- 17) di essere a conoscenza che le comunicazioni inerenti l'ammissione e la convocazione alle prove del concorso pubblico verranno effettuate tramite appositi avvisi che saranno pubblicati all'albo telematico on-line e sul sito internet del Comun
- podessa aer efec sul rendiment del servije;*
- 10) *la pozizion ti confronc de l'oblig del servije militèr (per i sentadins che à chest obligh);*
- 11) *I titol de studie che vegn domanà per l'amiscion, la data, l'istitut olache l'é stat arjont e la nota ciapèda. I candidat en possess del titol de studie ciapà a la foresta i podarà vegnir touc sù a lurèr demò cò l'autorità competente la metarà fora n provediment de valivanza del titol a un de chi domané da chest avis, aldò de l'art. 38 del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.. Enlouta l candidat l cognarà declarèr te la domana de amiscion de aer envià via l'iter per valivèr sie titol de studie aldò de la normativa recordèda sunsora. Vegn prezisà, amò apede, che la declarazion de n diplom valivà a chel domanà da l'avis la cogn portèr dant ence i dac de la desposizion de lege che stabilesc la valivanza. M.V. la mencèda declarazion en cont de chest la vegnarà conscidràda desche la mencianza del titol de studie domanà per l'azess e, donca, l candidat l vegnarà lascià fora;*
- 12) *I posses de l'atestat de cognoscenza del lengaz e de la cultura ladina de livel B2 o maor, ciapà aldò de l'art. 18 de la L.P. dai 19 de jugn del 2008, n. 6, che la met en दौरa l'art. 3 del D.Lgs. dai 16 de dezember del 1993, n. 592, mudà col D.Leg. dai 2 de setember del 1997, n. 321;*
- 13) *de etres titoi che, aldò de la desposizioni de lege en दौरa, i dèsc derit – a parità de ponc – a la preferenza a la nomina aldò de l'art. 5 coma 4 del D.P.R. 09.05.1994, n. 487 (v. enjonta); cò no l declarea chest tant l concorent no l pel se emprevaler del benefizie;*
- 14) *de fèr pèrt, sencajo, de la categoria di sogec desche dit te l'art. 3 de la Lege dai 5 de firé del 1992 n. 104 e la domana, per tor pèrt a la proes, de se emprevaler de didamenc aldò de sie pediment e/o l besegn de aer più temp a la leta per fèr l'ejam. I candidat i cognarà jontèr ite – en originèl o copia autenticèda – la zertificazion de sie pediment spezifich data fora da la Comiscion medica competente per sie teritorie co la indicazion prezisa de tant de temp che i दौरa de più e di didamenc de chi che l candidat sencajo l'aessa de besegn;*
- 15) *I possess de la lizenza de vidèr de sort B o maora;*
- 16) *la permiscion a durèr si dac personèi aldò del D.Lgs. 18.05.2018, n. 51 – "atuazion de la desposizion (UE) 2016/680 del Parlament European e del Consei, dai 27 de oril del 2016, che vèrda l stravardament de la persones fisiches per chel che vèrda l tratament di dac personèi" e del Regolament UE 2016/679 e de la desposizioni valevoles del D.Lgs. 30.06.2009, n. 196 e s.m.;*
- 17) *de esser en consaputa che la comunicazioni che vèrda l'amiscion e la convocazion a la proes del concors publich les vegnarà metudes fora con avisc aposte che i vegnarà publiché su l'albo telematich on-line e sul sit internet del Comun general de*

general de Fascia [www.comungeneraldefascia.tn.it](http://www.comungeneraldefascia.tn.it);

- 18) l'accettazione incondizionata delle norme contenute nel presente avviso;
- 19) il consenso/non consenso affinché il proprio nominativo sia eventualmente comunicato ad altri enti pubblici interessati ad assunzioni;
- 20) il comune di residenza, l'esatto indirizzo e il recapito telefonico, comprensivo anche di eventuale numero di telefono cellulare e indirizzo e-mail o pec, nonché l'eventuale diverso recapito presso il quale devono essere inviate tutte le comunicazioni relative alla selezione pubblica;

Tutti i requisiti ed i titoli prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di partecipazione al concorso pubblico, nonché alla data di assunzione.

Saranno esclusi dal concorso gli aspiranti che risulteranno in difetto dei requisiti prescritti.

La domanda dovrà essere firmata dal concorrente a pena di esclusione.

Ai sensi del D.P.R. 445 del 28.12.2000, la firma in calce alla domanda non necessita di autenticazione anche qualora contenga dichiarazioni sostitutive di certificazione.

Alla domanda dovrà essere allegata la fotocopia semplice di un documento di identità valido, a pena di esclusione. In alternativa la domanda deve essere sottoscritta, al momento della sua presentazione, alla presenza del dipendente addetto o inoltrata via PEC con firma digitale/elettronica qualificata.

Si ricorda che dal 1° gennaio 2012, secondo quanto disposto dalla Legge 12 novembre 2011, n. 183 non è possibile richiedere ed accettare certificati rilasciati da Pubbliche amministrazioni che restano utilizzabili solo nei rapporti tra privati; detti documenti devono essere sostituiti dall'acquisizione d'ufficio delle informazioni necessarie, previa indicazione da parte dell'interessato degli elementi indispensabili per il reperimento delle stesse o dalle dichiarazioni di cui agli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000.

La dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà riguardante la conoscenza del fatto che la copia di una pubblicazione è conforme all'originale, ai sensi dell'articolo 19 del D.P.R. 445/2000, tiene luogo a tutti gli effetti dell'autentica della copia. L'eventuale autenticazione di copie può inoltre, ai sensi dell'articolo 18, comma 3, del D.P.R. 445/2000, essere fatta dal responsabile del procedimento o da qualsiasi altro dipendente competente a ricevere la documentazione, su semplice esibizione dell'originale e senza obbligo di deposito dello stesso presso il Comun general de Fascia. In tal caso la copia autenticata può essere utilizzata solo nel procedimento in corso.

Con la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura, nelle forme di cui al DPR 445/2000, il candidato assume la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite, nella domanda e negli eventuali

*Fascia [www.comungeneraldefascia.tn.it](http://www.comungeneraldefascia.tn.it);*

- 18) de azetèr en dut e per dut la desposizioni metudes dant te chest avis;*
- 19) de esser a una o de no esser a una acioché sie inom l posse sencajo vegnir comunicà a de etres enc publics enteressé a tor sù dependenc;*
- 20) l comun olache i é enciasé, la direzion drete e l numer de telefon, con apede ence l numer de fonin, se i l'à e la direzion e-mail o pec e, sencajo, del recapit olache cogn vegnir manà duta la comunicacions che vèrda la selezion publica;*

*Duc i requisic e i titoi pervedui i cogn esser en possess del candidat en chela di che va fora l termen per meter dant la domanes de partezipazion al concurs publich e en chela di che l vegn tout sù a lurèr.*

*Vegnarà lascià fora dal concurs i candidac che no arà duc i requisic pervedui.*

*La domana la cognarà vegnir sottoscrita dal concorent, se no l vegnarà lascià fora.*

*Aldò del D.P.R. 445 dai 28.12.2000 la sottoscrizion sot la domana no la cogn vegnir autenticàda, enceben che fossa apede declaracions sostitutive de zertificazion.*

*Te la domana se cognarà jontèr ite la fotocopiano autenticàda de de n document de identità valevol, senò l candidat l vegnarà lascià fora. Desche alternativa la domana la cogn vegnir sottoscrita, te chela che la vegn metuda dant, te dant n dependent enciarà o manèda tras PEC co la firma digitèla/elettronica califichèda.*

*Vegn recordà che dal 1m de jené del 2012 en ca, descheche despon la Lege dai 12 de november del 2011, n. 183, no se pel domanèr e azetèr zertificac dac fora da aministrazions publiches che i pel vegnir duré demò ti raporc anter i privac; empede chisc documenc cogn vegnir tout sù de ofize la informacions de besegn, dò che l'enteressà l dèsc fora la indicacions dintornvìa i elemenc che serf per troèr la informacions medemes, opuramenter la declaracions descheche perveit i articoi 46 e 47 del DPR 445/2000.*

*La declarazion che sostituesc l'at de notorietà e che vèrda la consaputa del fat che la copia de na publicazion la é valiva che l'originèl, aldò de l'art. 19 del D.P.R. 445/2000, la vèl a duc i efec desche autenticazion de la copia. Sencajo la copies les pel vegnir autenticàdes, aldò de l'articol 18, coma 3 del D.P.R. 445/2000, dal responsabol del prozediment o da colun che sie dependent competent a rezeiver la documentazion, bele col moscèr l'originèl e senza obligh de l depojitàr anter i documenc del Comun general de Fascia. Enlouta la copia autenticàda la pel vegnir durèda demò tel prozediment en esser.*

*Col meter dant la domana de partezipazion a la prozedura, desche pervedù dal DPR 445/2000, l candidat l se tol la responsabilità de la verità de duta la informacions portèdes dant te la domana e te la*

documenti allegati, nonché della conformità all'originale delle copie degli eventuali documenti prodotti. Nel caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci si applicano le sanzioni previste dall'art. 76 del medesimo Testo Unico.

Il Comun general de Fascia procederà ad idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati, con le conseguenze di legge.

#### DOCUMENTAZIONE DA PRODURRE UNITAMENTE ALLA DOMANDA

Alla domanda di ammissione gli aspiranti dovranno allegare la seguente documentazione:

- fotocopia semplice di un documento di identità, nel caso in cui il candidato non apponga la firma in presenza del dipendente addetto o venga inoltrata via PEC con firma digitale/elettronica qualificata;
- ricevuta di pagamento di Euro 10,33 mediante Pago PA (la sezione dedicata all'Ente è raggiungibile dal sito istituzionale attraverso il seguente link: <https://amoneypa.comungeneraldefascia.plugandpay.it/>) accedendo ai servizi senza registrazione – pagamento spontaneo, concorsi e rimborsi vari, specificando il tipo di concorso. Tale tassa non è rimborsabile;
- eventuali titoli (e rispettiva documentazione) comprovanti il diritto di preferenza alla nomina;
- eventuali certificazioni documentanti il diritto di avvalersi dei benefici previsti dalla Legge 104/1992 in originale o copia autenticata, relativa allo specifico handicap, rilasciata dalla Commissione medica competente per territorio con indicazione precisa dei tempi aggiuntivi e degli ausili di cui il candidato dovesse eventualmente avere bisogno;
- eventuale dichiarazione di avere avviato l'iter dell'equivalenza del proprio titolo di studio conseguito all'estero con quello italiano.

Ai sensi della L. 23.08.1988 n. 370, le domande di concorso e gli atti e documenti allegati sono esenti dall'imposta di bollo.

#### PROGRAMMA DELLE PROVE D'ESAME

La graduatoria finale di merito sarà formulata (tenute presenti, in caso di parità di merito, le preferenze stabilite dalle disposizioni legislative), secondo la valutazione derivante dalla prova scritta e dalla successiva prova orale.

L'assenza anche ad una sola delle due prove d'esame comporta l'esclusione dal concorso, qualsiasi sia la causa dell'assenza, anche se non dipendente dalla volontà dei singoli candidati.

La prova scritta consisterà nella traduzione di un documento o di un atto amministrativo.

La prova orale verterà sui seguenti argomenti:

- elementi di diritto pubblico ed amministrativo,

*enjontes che sencajo fossa stat metù apede, e de la corespondenza a l'originèl de la copies di documenc che sencajo l'à portà dant. Cò fossa faussitèdes ti documenc e declarazions fausses vegn metù en doura la sanzions pervedudes da l'art. 76 del medemo Test Unificà.*

*L Comun general de Fascia l metarà en esser i controis che fèsc de besegn, ence a campion, dintornvìa la verità de la declarazions di candidac, co la consequenzes de lege.*

#### DOCUMENTAZION DA PORTÈR DANT APEDE LA DOMANA

*Te la domana de amiscion i candidac i cognarà jontèr ite chesta documentazion:*

- *fotocopia scempia de n document de identità, cò l candidat no l sotscrive la domana te dant l dependent enciarià o la vegne manèda tras PEC co la sotscrizion digitèla/elettronica califichèda;*
- *l rezepis del paament de 10,33 Euro col sistem PagoPA (la sezion dedichèda a l'Ent la é da poder troèr sul sit istituzionèl tras chest link: <https://amoneypa.comungeneraldefascia.plugandpay.it/>) te la sezion di servijes senza registrazion – paament spontan, concorsc e remborsc desvalives, spezifican la sort de concors. Chesta stéora no la pel vegnir data de return;*
- *i titoi (se i n'à), e la documentazion de referiment, che zertea l derit de preferenza a la nomina;*
- *zertifcazions (se i n'à) che zertea l derit de se emprevaler di benefizies pervedui da la Lege 104/1992 en originèl o copia autenticchèda, che vèrda l pediment spezifich, data fora da la Comiscion medica competente per si teritorie co la indicazion prezisa de tant de temp de più che l doura l candidat per fèr la proes;*
- *declarazion, cò fossa de besegn, de aer envià via l'iter per valivèr sie titol de studie ciapà a la foresta con chel talian.*

*Aldò de la L. 23.08.1998 n. 370, la domanes de concors e i ac e documenc enjonté i é despensé da la stéora de bol.*

#### PROGRAM DE LA PROES DE EJAM

*La graduatoria finèla de merit la vegnarà metuda adum (conscidran, cò fossa parità de merit, la preferenzes stabilides da la desposizions de lege), aldò de la valutazion che vegn ca da la proa scritta e da la proa a ousc che vegn dò.*

*Cò l candidat no l tole pèrt a una de la doi proes de ejam l vegn lascià fora dal concors, coluna che sie la rejon de sia mencianza, ence se no la depen da la volontà del candidat.*

*La proa scritta sarà na traduzion de n document o de n at aministratif.*

*La proa a ousc la tolarà ite chisc argomenc:*

- *elemenc de derit publich e aministratif, soraldut*

con particolare riferimento all'ordinamento e alle competenze dei comuni e delle comunità nella Regione Trentino – Alto Adige;

- nozioni su "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione" (L. 06.11.2012, n. 190);
- normativa in materia di protezione dei dati personali;
- nozioni sull'organizzazione degli uffici pubblici, sul rapporto di lavoro dei dipendenti degli enti pubblici locali, sui diritti e doveri dei pubblici dipendenti e sulle norme di comportamento nel lavoro alle dipendenze di enti pubblici;
- legislazione in materia di tutela e valorizzazione delle minoranze linguistiche e competenze attribuite in materia ai comuni ed alle comunità;
- conoscenza delle caratteristiche geografiche, socio-economiche e culturali della Val di Fassa e dell'area ladina dolomitica;
- conoscenza dell'uso delle apparecchiature informatiche e delle applicazioni informatiche più diffuse.

Risultano idonei alla prova scritta i candidati che ottengono un punteggio pari o superiore a 21/30. Saranno ammessi alla prova orale solamente i candidati risultati idonei nella prova scritta. Risultano idonei alla prova orale i candidati che ottengono un punteggio pari o superiore a 21/30. Per l'inserimento nella graduatoria finale di merito è necessario aver raggiunto l'idoneità anche nella prova orale. Il punteggio finale sarà dato dalla somma dei voti conseguiti nella prova scritta e nella prova orale. La mancata partecipazione ad una qualsiasi delle prove comporta l'esclusione dal concorso.

Tutti i candidati che intendono presentarsi alle prove devono attenersi alle disposizioni di cui al presente bando di concorso con riferimento all'Emergenza sanitaria COVID 19 e alle disposizioni che saranno impartite successivamente e al momento dell'effettuazione delle prove in relazione all'evoluzione della situazione di emergenza epidemiologica.

Al fine di prevenire il contagio e garantire la sicurezza dei partecipanti, dei lavoratori e della Commissione, tenuto conto delle disposizioni vigenti al momento dello svolgimento delle prove, i candidati potranno essere sottoposti alla misurazione della temperatura corporea e agli stessi potrà essere chiesta l'eventuale presentazione di referto di test antigenico rapido/molecolare.

I candidati che con la rilevazione della temperatura avranno una temperatura superiore a 37,5 gradi e/o che abbiano condizioni di pericolo a proprio carico, fatte salve diverse disposizioni vigenti al momento di effettuazione delle prove, non potranno partecipare alla prova, saranno allontanati e saranno esclusi dal concorso. Qualora successivamente all'ingresso e durante lo svolgimento della prova, sopravvengano le condizioni di pericolo sopra esemplificate con riferimento alle disposizioni vigenti al momento dell'effettuazione delle prove, il candidato è tenuto a informare immediatamente la Commissione e abbandonare la prova. In questo caso la commissione

en referiment a l'ordenament e a la competenzes di Comuns e de la Comunitàdes te la Region Trentin – Südtirol;

- nozioni en cont de la "Desposizioni per prevegnir e se parèr da la coruzion e da la ilegalità te l'Aministrazion publica" (L. 06.11.2012, n. 190);
- desposizioni de lege en cont del stravardament di dac personèi;
- nozioni en cont de l'endrez di ofizies publics, del raport de lurier di dependenc di enc publics locai, di deric e doeres di dependenc publics e de la desposizioni de comportament sul lurier desche dependenc de enc publics;
- legislazion che vèrda l stravardament e la valorisazion de la mendranzes linguistiche e competenzes di Comuns e de la Comunitàdes;
- saer la carateristiche geografiche, sozio-economiche e culturèles de Fascia e del raion ladin dolomitan;
- saer durèr i aparac informatics e la aplicazioni informatiche de maor दौरa.

*Vegnarà passà a la proa scrita i candidat che ciaparà amanco 21/30 ponc.*

*Vegnarà ametù a la proa a ousc demò i candidat che à passà la proa scrita. Passarà la proa a ousc i candidat che ciaparà amanco 21/30 ponc.*

*Per vegnir metui ite te la graduatoria finèla de merit ge vel passèr ence la proa a ousc. L resultat finèl l vegnarà ca da la soma di ponc ciapé te la proa scrita e de chi ciapé te la proa a ousc.*

*Cò no se tol pèrt a una de la doi proes se vegn lascé fora dal concurs.*

*Duc i candidat che vel se prejentèr a la proes i cogn ge jir dò a la desposizioni de chest avis de concurs per chel che vèrda l'Emergenza sanitàera COVID 19 e a la desposizioni che vegnarà dat fora più inant e tel moment che vegnarà metù a jir la proes, aldò de l'andament de la situazion de emergenza per l'epidemia da COVID-19.*

*Per se parèr dal sparpagnament de l'epidemia e per garantir la segurezza di partezipanc, de chi che laora e de la Comiscion, conscidrà la desposizioni en दौरa tel moment che vegn metù a jir la proes, ai candidat podarà ge vegnir mesurà la fióra e podarà ence ge vegnir domanà, sencajo, de prejentèr l zertificat che i à fat n test antigenich asvelt o molecolèr.*

*Ai candidat che ge vegnarà troà fora la fióra più auta che 37,5 degrees e/o che i sibie te condizions de pericol, lascian a valer desposizioni desvalives tel moment che vegn metù a jir la proes, no i podarà tor pèrt a la proa, i vegnarà mané demez i vegnarà lascé fora dal concurs. Cò, dò esser jic te senta e endèna che vegn metù en esser la proa, entravegnissa la condizions de pericol recordèdes sunsora, con referiment a la desposizioni en दौरa tel moment che vegn metù a jir la proes, l candidat l cogn sobitamento meter en consaputa la Comiscion e lascèr sù la proa. Enlouta la comiscion la valutarà dut un la proa consegnèda.*

procederà in ogni caso a valutare l'eventuale elaborato consegnato.

Agli aspiranti ammessi al concorso verrà data comunicazione del giorno, dell'ora e del luogo in cui si svolgerà la prova scritta, mediante pubblicazione di apposito avviso all'albo telematico on line e sul sito internet del Comun general de Fascia almeno quindici giorni prima dell'effettuazione della suddetta prova.

Nel caso di comunicazione cumulativa del diario delle prove d'esame (scritta ed orale), la comunicazione del giorno, dell'ora e del luogo in cui si svolgeranno le prove verrà data almeno venti giorni prima dell'effettuazione delle prove.

Le pubblicazioni all'albo telematico on-line e sul sito internet del Comun general de Fascia inerenti il presente concorso pubblico hanno valore di notifica a tutti gli effetti ai candidati, ai quali pertanto non sarà inviata alcuna comunicazione personale a mezzo posta circa lo svolgimento ed il superamento delle prove.

L'elenco dei candidati ammessi al presente concorso pubblico sarà pubblicato **entro il giorno venerdì 4 giugno 2021** all'albo telematico on-line e sul sito internet del Comun General de Fascia [www.comungeneraldefascia.tn.it](http://www.comungeneraldefascia.tn.it).

Le pubblicazioni all'albo telematico on-line e sul sito internet del Comun general de Fascia inerenti il presente concorso pubblico hanno valore di notifica a tutti gli effetti ai candidati, ai quali pertanto non sarà inviata alcuna comunicazione personale a mezzo posta circa l'ammissione al concorso pubblico e l'esito dello stesso.

#### FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA e MODALITA' DI UTILIZZO

Il Consei de Procura del Comun general de Fascia con proprio provvedimento approverà gli atti della Commissione giudicatrice che stabilirà l'idoneità e redigerà la graduatoria finale di merito sulla base del punteggio ottenuto nelle prove (scritta ed orale), osserverte le eventuali preferenze e/o precedenza di legge.

La graduatoria di merito del presente concorso pubblico, avrà validità per un periodo di tre anni dalla data di approvazione.

L'assunzione alle dipendenze del C.G.F. avverrà con la stipulazione del contratto individuale di lavoro nei termini previsti dalla normativa vigente e compatibilmente alle disposizioni previste dal Protocollo d'intesa in materia di finanza locale e dalla Legge finanziaria provinciale nel tempo vigenti.

L'assunzione è comunque soggetta ad un periodo di prova di sei mesi.

Se il vincitore o l'avente diritto non accetterà l'assunzione

*Ai candidac ametui al concors ge vegnarà fat a saer la di, l'ora e l lech olache vegnarà metù en esser la proa scritta, tras n avis aposta metù fora te l'albo telematic on-line e sul sit internet del Comun general de Fascia, amancol chinesc dis dant che vegne metù en esser la proa en costion.*

*Cò vegnissa manà fora na soula comunicazion en cont de la doi proes de ejam (scrita e a ousc), la comunicazion de la di, de l'ora e del lech de la proes la vegnarà metuda fora amancol 20 dis dant da la proes.*

*La publicacions te l'albo telematic on-line e sul sit internet del Comun General de Fascia che vèrda chest concors publich les vèl desche notificazion a duc i efec ai candidac, a chi che, donca, no ge vegnarà manà neguna comunicazion personèla per posta en referiment a la proes e ai resultac di ejames.*

*La lingia di candidac ametui a chest concors publich la vegnarà publichèda **dant che sibie fora i 4 de jugn del 2021** su l'albo telematic on-line e sul sit internet del Comun General de Fascia [www.comungeneraldefascia.tn.it](http://www.comungeneraldefascia.tn.it).*

*La publicacions te l'albo telematic on-line e sul sit internet del Comun general de Fascia che vèrda chest concors publich les vèl desche notificazion a duc i efec ai candidac, a chi che, donca, no ge vegnarà manà neguna comunicazion personèla per posta en referiment a l'amiscion al concors publich e a l'ejit del medemo concors.*

#### FORMAZIONE DE LA GRADUATORIA E MODALITÀES PER SIA DOURA

*L Consei de Procura del Comun general de Fascia, con n sie provediment, l'aproarà i documenc de la Comiscion de ejam che la stabilirà l'idoneità e la enjgnarà la graduatoria finèla de merit, aldò di ponc ciapé te la proes (scrita e a ousc), osservan la preferenzes e/o prezedenzes de lege, cò en fossa.*

*La graduatoria de merit de chest concors publich la sarà valevola per trei egn alalongia, a tachèr da la di che la vegn aproèda.*

*L'assunzion desche dependent del C.G.F. la vegnarà metuda en esser co la sotscrizion del contrat individuèl de lurier, ti termegn pervedui da la desposizions de lege en दौरa e aldò de la desposizions pervedudes dal Protocol de Cordanza en cont de finanza locala e da la Lege finanzièla provinzièla en दौरa.*

*L'assunzion la é sotmetuda, aboncont, a n trat de temp de proa de sie meisc.*

*Cò l venjidor o chi che à derit no azetarà l'assunzion*

proposta, o non presenterà la documentazione richiesta, o non si presenterà alle visite mediche o le rifiuterà, oppure se non stipulerà il contratto individuale di lavoro nei termini assegnati, sarà considerato rinunciario e quindi depennato dalla graduatoria finale di merito del concorso.

La graduatoria finale del concorso potrà essere utilizzata dal Comun general de Fascia per eventuali assunzioni fuori ruolo con contratto a tempo determinato.

#### DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE IN CASO DI ASSUNZIONE

Il candidato dovrà rilasciare una dichiarazione sostitutiva di certificazione, resa ai sensi dell'articolo 76 del D.P.R. 445/2000, che attesti i seguenti dati:

- la data e il luogo di nascita;
- la residenza e lo stato famiglia;
- la cittadinanza italiana o quella di uno degli Stati membri dell'Unione Europea o il possesso di una delle condizioni previste dall'art. 7 della legge 6 agosto 2013 n. 97;
- il godimento dei diritti politici (deve essere specificato il relativo possesso anche alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di partecipazione alla selezione pubblica);
- il possesso del titolo di studio richiesto per l'ammissione alla selezione pubblica;
- la posizione nei riguardi degli obblighi militari, per i candidati di sesso maschile;
- l'immunità da precedenti penali o le condanne penali riportate, l'eventuale esistenza di procedimenti penali pendenti;
- di non trovarsi in nessuna delle situazioni di incompatibilità previste dal Regolamento organico del personale dipendente del Comun general de Fascia.

L'Amministrazione ha la facoltà di sottoporre a visita medica di controllo presso la competente struttura sanitaria i lavoratori da assumere, prima della stipulazione del relativo contratto individuale di lavoro. Tale accertamento medico, qualora disposto, sarà inteso alla verifica della sussistenza dell'idoneità psico-fisica necessaria all'assolvimento delle attribuzioni connesse alla posizione funzionale da ricoprire. Se l'interessato non si presenta o rifiuta di sottoporsi alla visita sanitaria, ovvero se il giudizio sanitario è sfavorevole, egli decade da ogni diritto derivante dall'esito del concorso.

Il Comun general de Fascia procederà ad idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive.

I candidati che renderanno dichiarazioni non rispondenti a verità, relative al possesso dei requisiti fondamentali per la partecipazione alla selezione, oltre ad essere soggetti alle sanzioni penali previste per legge, verranno cancellati dalla relativa graduatoria e il rapporto di lavoro, ove già instaurato, verrà risolto.

*proponeta, o no l metarà dant la documentazion domanèda, o no l jirà a fèr la vijites da dottor o l les refudarà, opuramenter no l sotscribirà l contrat individuèl de lurier ti termegn pervedui, l vegnarà conscidrà desche renunziatèr e descancelà fora da la graduatoria finèla de merit del concors.*

*La graduatoria finèla del concors la podarà vegnir durèda dal Comun General de Fascia per de outra assunziions che l'aessa de besegn con n contrat a temp determinà.*

#### DOCUMENTAZION DA METER DANT TEL CAJO DE ASSUNZION

*L candidat l cognarà dèr jù na declarazion che sostituesc la zertificazion, aldò de l'articol 76 del D.P.R. 445/2000, che la zertee chisc dac:*

- *la dì e l lech de nacement;*
- *olache l'é enciasà e la situazion de familia;*
- *la zitadinanza talièna o chela de un di Stac che fèsc pèrt de la Union Europeèna o l possess de una de la condiziions pervedudes da l'art. 7 de la lege dai 6 de aost del 2013, n. 97;*
- *l godiment di deric politics (cogn vegnir specifich chest possess ence te la dì che va fora l termen per meter dant la domana de partezipazion a la selezion publica);*
- *l possess del titol de studie domanà per l'amiscion a la selezion publica;*
- *la posizion ti confronc di oblighes de servije militèr, per i candidac de ses mascolin;*
- *de no aer prezedenc penai o la condènes penales abudes e se l'é en esser prozedimenc penai;*
- *de no esser te neguna de la situaziions de no compatibilità pervedudes dal Regolament organich del personal dependent del Comun general de Fascia*

*L'Aministrazion l'à l poder de ge fèr fèr na vijita medica de zertament te la struttura sanitàra competenta ai lurieranc da tor sù, dant che vegne sotscrit l contrat individuèl de lurier che ge pervegn. Chest control medich, cò l vegnissa desponet, l'arà l fin de zertèr che la persona la sibie adatèda dal pont de veduda psico-fisich per meter en esser la encèries leèdes a la posizion funzionèla che la jirà a corir. Cò l'enteressà no l se prejenta o l se refuda de fèr la vijita sanitàra, opuramenter se l'ejit de la medema vijita no l'é positif, l pert ogne derit che vegn ca da l'ejit del concors.*

*L Comun general de Fascia l fajarà i controis che serf, ence a campion, per zertèr che la declaraziions en sostituzion les sibie veres.*

*I candidac che metarà dant declaraziions no veres per chel che vèrda l possess di requisic fundamentèi per la partezipazion a la selezion, apede ciapèr la sanzions penales pervedudes da la lege, i vegnarà descancelé fora da la graduatoria de referiment e l raport de lurier, cò l fossa jà en esser, l vegnarà serà sù.*

Nel termine previsto dall'art. 25 del CCPL 2016/2018 per la presentazione della documentazione, gli interessati dovranno, inoltre, sottoscrivere il contratto individuale di lavoro, unitamente alla dichiarazione di insussistenza di cause di incompatibilità e al codice di comportamento, e assumere effettivo servizio.

#### INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

(artt. 13 e 14 Regolamento UE n. 2016/679)

Ai sensi del D. Lgs. 18 maggio 2018, n. 51- "Attuazione della direttiva (UE) 2016/680 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativa alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali ", del Regolamento UE 2016/679 e delle norme residuali del D.Lgs. 30.06.2003 nr. 196 e ss.mm. si informa che:

Titolare del trattamento è il Comun general de Fascia, con sede a San Giovanni di Fassa-Sèn Jan (e-mail pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it, sito internet www.comungeneraldefascia.tn.it

Responsabile della protezione dei dati è il Consorzio dei Comuni Trentini, con sede a Trento, via Torre Verde n 23 (e-mail: servizioRPD@comunitrentini.it), sito internet www.comunitrentini.it

- il trattamento ha ad oggetto le seguenti categorie di dati: dati personali ordinari, dati particolari, dati giudiziari, dati finanziari;
- i dati vengono raccolti e trattati per le seguenti finalità: espletamento e gestione procedura concorsuale/selettiva, per eventuale assunzione e successivamente all'instaurazione del rapporto di lavoro medesimo;
- la base giuridica del trattamento consiste nell'esecuzione di un compito o di una funzione di interesse pubblico;
- il trattamento riguarda anche categorie particolari di dati personali (in particolare attinenti la salute, lo status di rifugiato, lo status di protezione sussidiaria) e/o dati relativi a condanne penali e reati, ai sensi di quanto disposto dalla Legge Regionale 3.05.2018 n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige), il Regolamento Organico del Personale, il D.P.R. 14.11.2002 n. 313 e ss.mm. e ii (testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di casellario giudiziale, di anagrafe delle sanzioni amministrative dipendenti da reato e dei relativi carichi pendenti), il D.Lgs. 08.04.2013 n. 39 e ss.mm. e ii., (disposizioni in materia di inconfiribilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190. legge anticorruzione), la L. 68/99 e ss.mm. e ii. (norme per il diritto al lavoro dei disabili), il DPR 445/2000 e ss.mm. e ii., (testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa), il D.Lgs. 165/2001 e ss.mm. e ii. (norme generali sull'ordinamento del

*Ti termegn pervedui da l'art. 25 del CCPL 2016/2018 per la prejentazion de la documentazion, i enteressé i cognarà ence sotscriber l contrat individuèl de lurier apede la declarazion che no l'é rejons de no compatibilità e l codesc de comportament, e tachèr l servije.*

#### INFORMAZIONI EN CONT DEL TRATAMENT DI DAC PERSONÈI

(articoi 13 e 14 Regolament UE n. 2016/679)

*Aldò del D.Lgs. dai 18 de mé del 2018, n. 51 – "Atuazion de la desposizion (UE) 2016/680 del Parlament european e del Consei, dai 27 de oril del 2016, dintornvìa l stravardament de la persones fisiches per chel che vèrda l tratament di dac personèi", del Regolament UE 2016/679 e de la desposizions desposizions valevoles del D.Lgs. 30.06.2009, n. 196 e s.m. vegn far a saer che:*

*L titolèr del tratament l'é l Comun General de Fascia, con senta a sèn Jan (e-mail pec.cgf@pec.comungeneraldefascia.tn.it , sit internet www.comungeneraldefascia.tn.it .*

*L Responsabol del stravardament di dac l'é l Consorzie di Comuns Trentins con senta a Trent, via Torre Verde n. 23 (e-mail: servizioRPD@comunitrentini.it ), sit internet www.comunitrentini.it*

- *l tratament l vèrda chesta sorts de dac: dac personèi ordenères, dac particulères, dac giudizières, dac finanzièi;*
- *i dac i vegn touc sù e traté per chisc fins: endrez e gestion de la prozedura per concorsc e seleziions, per tor sù sencajo personal e dò che l'é stat metù en esser l medemo raport de lurier;*
- *la basa giuridica del tratament l'é l'esecuzion de na encèria o de na funzion de enteress publich;*
- *l tratament l vèrda ence sorts particulères de dac personèi (soraldut per chel che vèrda la sanità, l status de enfugà, l status de maor stravardament) e/o dac che vèrda condènes penales e reac, aldò de chel che despon la Lege Regionèla 3.05.2018 n. 2 (Codesc di Enc Locai de la Region autonoma Trentin Südtirol), l Regolament Organich del Personal, l D.P.R. 14.11.2002 n. 313 e s.m. e i. (Test unificà de la desposizions de lege e de regolament en cont de register giudizièl, de register de la sanzions aministratives che vegn ca da reat e dai prozedimenc penai en cors), l D.Lgs. 08.04.2013 n. 39 e s.m. e i., (desposizions en cont de no poder se tor sù e no esser compatibo con encèries te la aministrations publiques e ti enc privac a control publich, aldò de l'articol 1, comes 49 e 50, de la lege dai 6 de november del 2012, n. 190. Lege contra la coruzion), la L. 68/99 e s.m. e i. (desposizions per l derit al lurier de la persones con pedimenc), l DPR 445/2000 e s.m. e i., (Test unificà de la desposizions de lege e de regolament en cont de documentazion aministrativa), l D.Lgs. 165/2001 e s.m. e i. (normes generèles dintornvìa*

lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche);

- i dati sono raccolti presso l'interessato e presso soggetti pubblici e privati;
- i dati vengono trattati con sistemi informatici e/o manuali, attraverso procedure adeguate a garantirne la sicurezza e la riservatezza;
- i dati possono essere comunicati ad altri soggetti pubblici o privati (tra l'altro, Amministrazioni pubbliche, Enti ed organi della Pubblica Amministrazione, Aziende o Istituzioni, altri Enti o Aziende a partecipazione pubblica, enti privati in convenzione con Enti pubblici, soggetti privati datori di lavoro) che, secondo le norme, sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli, nonché ai soggetti che sono titolari del diritto di accesso;
- i dati sono oggetto di diffusione anche tramite pubblicazione in internet: vengono pubblicati gli elenchi dei candidati convocati all'eventuale test preselettivo e alla prova, gli esiti del test preselettivo e della prova e la graduatoria finale di merito;
- i dati personali non saranno trasferiti fuori dall'Unione Europea. È esclusa l'esistenza di processi decisionali automatizzati, compresa la c.d. profilazione;
- i dati possono essere conosciuti dal responsabile o dagli incaricati del Servizio Personale;
- il conferimento dei dati ha natura obbligatoria ai sensi della Legge Regionale 3.05.2018 n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e del vigente Regolamento Organico del C.g.F.; è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione al concorso/selezione, pena l'esclusione e ai fini dell'eventuale assunzione. Non fornire i dati comporta non osservare obblighi di legge e impedire che il Comun general de Fascia possa procedere all'ammissione dei candidati al concorso/selezione, all'assunzione e alla gestione del rapporto di lavoro;
- i dati sono conservati per il periodo strettamente necessario all'esecuzione del compito o della funzione di interesse pubblico e comunque a termini di legge;

I diritti dell'interessato sono:

- richiedere la conferma dell'esistenza o meno dei dati che lo riguardano;
- ottenere la loro comunicazione in forma intelligibile;
- richiedere di conoscere le finalità e modalità del trattamento;
- ottenere la rettifica, la cancellazione, la limitazione o la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge;
- richiedere la portabilità dei dati;
- aggiornare, correggere o integrare i dati che lo riguardano;
- opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati;
- proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

Non rientra nel diritto alla riservatezza del candidato la pubblicazione del proprio nominativo nella lista degli iscritti e dei voti riportati. Pertanto, il candidato non potrà

*l'ordenament del lurier desche dependenc de la aministrazions publiches);*

- *i dac i vegn touc sù da l'enteressà e da sogec publics e privac;*
- *i dac i vegn traté con sistemas informatics e/o manuèi, con prozedures adatèdes a garantir la segurezza e l retegn;*
- *i dac i pel vegnir metui en consaputa de etres sogec publics o privac (anter l'auter Aministrazions publiches, Enc e organismes de l'Aministrazion Publica, Aziendes o Istituzioni, etres Enc o Aziendes a partezipazion publica, enc privac en convenzion con Enc publics, sogec privac dadores de lurier) che, aldò de la desposizioni de lege, i cogn o i pel i saer, e de sogec titolères del derit de azess;*
- *i dac i pel vegnir sparpagné fora ence tras la publicazion te internet: vegn publicà la linges di candidac chiamé ite al test de preselezion, cò l vegn metù a jir, e a la proa, i ejic del test de preselezion e de la proa e la graduatoria finèla de merit;*
- *i dac personèi no i vegnarà mané fora da la Union Europeèna. No vegn metù en esser prozedures automatisèdes de dezijion, tout ite la profilazion;*
- *i dac i pel vegnir metui en consaputa del responsabol o di enciarié del Servije per l Personal;*
- *i dac i cogn vegnir dac jù de obligh aldò de la Lege Regionèla 3.05.2018 n. 2 (Codesc di enc locai de la Region autonoma Trentin –Südtirol) e del Regolament Organich del C.G.F. en दौरa; l'é de obligh i dèr jù per la valutazion di requisic de partezipazion al concurs/selezion, se no se vel vegnir lascé fora, e per l'assunzion, cò la entravegnissa. No dèr jù i dac vel dir no osservèr i oblighes de lege e no ge dèr l met al Comun general de Fascia de tor dant i candidac al concurs/selezion, de i tor sù a lurèr e de endrezèr la gestion del raport de lurier;*
- *i dac i vegn tegnuì sù demò per l trat de temp che serf per meter en esser la encèria o la funzion de enteress publich e, aboncont, ti termegn de lege;*

*I deric de l'enteressà l'é:*

- domanèr se l'é o manco dac che i lo revèrda;*
- aer l met de ciapèr la comunicazion di dac a na vida sorida da entener;*
- domanèr de saer percheche e coche vegn metù en esser l tratament di dac*
- aer l met de fèr mudèr, descancelèr, limitèr o mudèr a na vida che no se veide l'inom o blochèr i dac traté no aldò de la lege;*
- domanèr i dac te n format digitèl per poder ge i passèr a n auter titolèr*
- aggiornèr, comedèr e integrèr si dac*
- jir de contra, per rejons legitimes, al tratament di dac*
- ge meter dant reclamazions al Garant per l stravardament di dac personèi*

*No fèsc pèrt del derit al retegn del candidat la publicazion de sie inom te la lingia di enscinué e de la valutazion che l'à ciapà. Per chest l candidat no l*

chiedere di essere tolto dai predetti elenchi.

#### INFORMAZIONI

Per quanto non previsto dal presente bando di concorso si fa riferimento alle disposizioni contenute nel Codice degli Enti locali della Regione TAA, nel CCPL 2016/2018 e nel vigente Regolamento Organico del Personale dipendente.

Ogni informazione relativa al presente concorso pubblico potrà essere richiesta al Servizio Segreteria del Comun general de Fascia nei giorni dal lunedì al giovedì con orario 08.30-12.00 / 14.30-16.30, venerdì 08.30-12.00 (e-mail: [segreteria@cgf.tn.it](mailto:segreteria@cgf.tn.it) / telefono: 0462 – 764500) al quale potranno essere richiesti anche il presente bando e il modulo predisposto per la domanda di ammissione all'avviso.

Il presente bando di concorso nonché il modulo predisposto per la domanda di ammissione al concorso pubblico sono inoltre pubblicati sul sito del Comun general de Fascia:

[www.comungeneraldefascia.tn.it](http://www.comungeneraldefascia.tn.it)

San Giovanni di Fassa, 20.04.2021

*podarà domanè de vegnir tout fora da chesta linges.*

#### INFORMAZIONS

*Per chel che no vegn pervedù te chest avis vegn fat referiment a la desposizioni del Codesc di Enc Locai de la Region Trentin Südtirol, del CCPL 2016/2018 e del Regolament Organich del Personal dependent en दौरa.*

*Se pel ge domanè duta la informazions che vèrda chest concurs publich al Servije de Canzelarià del Comun general de Fascia dal lunesc a la jebia co l'orarie 08.30-12.00 / 14.30-16.30 e de vender co l'orarie 08.30-12.00.*

*(e-mail: [segreteria@cgf.tn.it](mailto:segreteria@cgf.tn.it) / telefon:0462 – 764500), olache se podarà domanè ence chest avis e l modul per scriver ite la domana de amiscion a l'avis.*

*Chest avis de concurs e l modul jà enjignà per la domana de amiscion al concurs publich i vegn ence metui fora sul sit istituzionèl del Comun General de Fascia*

*[www.comungeneraldefascia.tn.it](http://www.comungeneraldefascia.tn.it)*

*Sèn Jan, 20.04.2021*

LA SEGRETARIA / LA SECRETÈRA  
dott.ssa Elisabetta Gubert  
f.to digitalmente

<b>TITOI CHE DANNO DIRITTO ALLA PREFERENZA A PARITA' DI MERITO (art. 5, comma 4 del D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487 e successive modificazioni ed integrazioni) e documentazione relativa per la certificazione del titolo.</b>	<b>TITOI CHE DÈSC DERIT A LA PREFERENZA A PARITÀ DE MERIT (art. 5, coma 4 del D.P.R. dai 9 de mé del 1994, n. 487 e sia mudazions e integrazions) e documentazion de referiment per la zertificazion del titol.</b>
<p>1) GLI INSIGNITI DI MEDAGLIA AL VALOR MILITARE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- originale o copia autentica del brevetto</li> <li>- copia autentica del foglio matricolare o dello stato di servizio aggiornato dal quale risulti il conferimento della ricompensa.</li> </ul>	<p>1) CHI CHE À CIAPÀ LA MEDAA AL VALOR MILITÈR:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- originèl o copia autenticèda del brevet</li> <li>- copia autenticèda del sfoi matricolèr o de la situazion de servije agiornèda da olache se pel entener che se à ciapà la medaa.</li> </ul>
<p>2) I MUTILATI ED INVALIDI DI GUERRA EX COMBATTENTI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- modello 69 rilasciato dalla Direzione Provinciale del Tesoro</li> <li>- decreto di concessione della pensione.</li> </ul>	<p>2) I MUTILÉ E I PEDIMENTÉ DE VERA EX COMBATENC</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- model 69 dat fora da la Direzion Provinzièla del Tesor</li> <li>- decret de conzescion de la penscion.</li> </ul>
<p>3) I MUTILATI ED INVALIDI PER FATTO DI GUERRA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazione come al punto precedente.</li> </ul>	<p>3) I MUTILÉ E I PEDIMENTÉ PER FAC DE VERA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazion desche tel pont sunsora.</li> </ul>
<p>4) I MUTILATI ED INVALIDI PER SERVIZIO NEL SETTORE PUBBLICO E PRIVATO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- modello 69/ter rilasciato dall'amministrazione presso la quale l'aspirante ha contratto l'invalidità o dagli Enti pubblici autorizzati ai sensi del D.M. 23 marzo 1948</li> <li>- decreto di concessione della pensione o in alternativa, dichiarazione dell'INAIL attestante, oltre la condizione di invalido del lavoro, la natura dell'invalidità e il grado di riduzione della capacità lavorativa.</li> </ul>	<p>4) I MUTILÉ E I PEDIMENTÉ PER SERVIJE TEL SETOR PUBLICH E PRIVAT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- model 69/ter dat fora da l'aministrazion te chela che l candidat l'é restà pedimentà o dai Enc publics autorisé aldò del D.M. dai 23 de mèrz del 1948;</li> <li>- decret de conzescion de la penscion o, a sie post, declarazion de l'INAIL che la zertee, apede la condizion de pedimentà del lurier, la sort de pediment e la perzentuèla de smendrament de la capacità de lurèr.</li> </ul>
<p>5) GLI ORFANI DI GUERRA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- certificato rilasciato dalla competente prefettura (per le Province di Trento e Bolzano dal Commissariato del Governo) ai sensi della legge 13 marzo 1958, n. 365.</li> </ul>	<p>5) I ORFEGN DE VERA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zertificat dat fora da la prefetura competente (per la Provinzies de Trent e Busan dal Comissèr del Goern) aldò de la lege dai 13 de mèrz del 1958, n. 365.</li> </ul>
<p>6) GLI ORFANI DEI CADUTI PER FATTO DI GUERRA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazione come al punto precedente.</li> </ul>	<p>6) I ORFEGN DI MORC PER FAC DE VERA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazion desche tel pont sunsora.</li> </ul>
<p>7) GLI ORFANI DEI CADUTI PER SERVIZIO NEL SETTORE PUBBLICO E PRIVATO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- apposita dichiarazione dell'Amministrazione presso la quale il caduto prestava servizio dalla quale risulti anche la data della morte del genitore o la permanente inabilità dello stesso a qualsiasi lavoro, unitamente ad una certificazione idonea a comprovare la relazione di parentela con il candidato o in alternativa, dichiarazione dell'INAIL da cui risulti che il genitore è deceduto per causa di lavoro e dalla quale risulti anche la data della morte del genitore o la permanente inabilità dello stesso a qualsiasi lavoro, unitamente ad una certificazione idonea a comprovare la relazione di parentela con il candidato.</li> </ul>	<p>7) I ORFEGN DI MORC PER SERVIJE TEL SETOR PUBLICH E PRIVAT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- declarazion specifica de l'Aministrazion te chela che l mort l fajea servije, da olache se veide ence la data de la mort del genitor o l pediment che no ge dèsc l met de fèr negun lurier, apede na declarazion che zertee la relazion de parentela col candidat o, a sie post, declarazion de l'INAIL da olache se veit che l genitor l'é mort per rejons de servije e da chela che se veide ence la data de la mort del genitor o l pediment che no ge dèsc l met de fèr negun lurier, apede na declarazion che zertee la relazion de parentela col candidat.</li> </ul>
<p>8) I FERITI IN COMBATTIMENTO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- originale o copia autentica del brevetto oppure</li> </ul>	<p>8) I FERII EN COMBATIMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- originèl o copia autenticèda del brevet</li> </ul>

<p>dello stato di servizio militare o del foglio matricolare aggiornato dal quale risulti che il concorrente è stato ferito in combattimento.</p>	<p>opuramenter de la situazion de servije militèr o del sfoi matricolèr agiornà da olache se veit che l concorent l'é stat ferì en combatiment.</p>
<p>9) GLI INSIGNITI DI CROCE DI GUERRA O DI ALTRA ATTESTAZIONE SPECIALE DI MERITO DI GUERRA NONCHE' I CAPI DI FAMIGLIA NUMEROSA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazione come al punto 8)</li> <li>- stato di famiglia da cui risulti che la famiglia è composta da almeno sette figli viventi, computando tra essi anche i figli caduti in guerra.</li> </ul>	<p>9) CHI CHE À CIAPÀ LA CROUSC DE VERA O N'AUTRA ATESTAZION SPEZIÉLA DE MERIT DE VERA E I CAPIFAMILIA DE FAMILIES GRANES</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazion desche tel pont 8)</li> <li>- situazion de familia olache se veit che la familia la é metuda adum da amancol set fies en vita, dombran anter chisc ence i fies morc en vera.</li> </ul>
<p>10) I FIGLI DEI MUTILATI E DEGLI INVALIDI DI GUERRA EX COMBATTENTI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazione come al punto 2) ed inoltre certificazione idonea a comprovare la relazione di parentela con il candidato.</li> </ul>	<p>10) I FIES DI MUTILÉ E DI PEDIMENTÉ DE VERA EX COMBATENC</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazion desche tel pont 2) e, apede, declarazion che zertee la relazion de parentela col candidat.</li> </ul>
<p>11) I FIGLI DEI MUTILATI E DEGLI INVALIDI PER FATTO DI GUERRA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazione come al punto 3) ed inoltre certificazione idonea a comprovare la relazione di parentela con il candidato.</li> </ul>	<p>11) I FIES DI MUTILÉ E DI PEDIMENTÉ PER FAC DE VERA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazion desche tel pont 3) e, apede, declarazion che zertee la relazion de parentela col candidat.</li> </ul>
<p>12) I FIGLI DEI MUTILATI E DEGLI INVALIDI PER SERVIZIO NEL SETTORE PUBBLICO E PRIVATO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazione come al punto 4) ed inoltre certificazione idonea a comprovare la relazione di parentela con il candidato.</li> </ul>	<p>12) I FIES DI MUTILÉ E DI PEDIMENTÉ PER SERVIJE TEL SETOR PUBLICH E PRIVAT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazion desche tel pont 4) e, apede, declarazion che zertee la relazion de parentela col candidat.</li> </ul>
<p>13) I GENITORI VEDOVİ NON RISPOSATI, I CONIUGI NON RISPOSATI E LE SORELLE ED I FRATELLI VEDOVİ O NON SPOSATI DEI CADUTI IN GUERRA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- certificato mod. 331 rilasciato dalla Direzione generale delle pensioni di guerra nel quale dovrà essere esplicitamente dichiarato il godimento della pensione di guerra ai sensi dell'art. 55 della Legge 10 agosto 1950, n. 648.</li> </ul>	<p>13) I GENITORES VEDOVES NO MARIDÉ DA NEF, I OMEGN E LA FEMENES NO MARIDÉ DA NEF E LA SORES E I FRÈDES VEDOVES O NO MARIDÉ DI MORC EN VERA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zertificat mod. 331 dat fora da la Direzion generèla de la penscions de vera, olache cognarà vegnir declarà fora dret l godiment de la penscion de vera aldò de l'art. 55 de la Lege dai 10 de aost del 1950, n. 648.</li> </ul>
<p>14) I GENITORI VEDOVİ NON RISPOSATI, I CONIUGI NON RISPOSATI E LE SORELLE ED I FRATELLI VEDOVİ O NON SPOSATI DEI CADUTI PER FATTO DI GUERRA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazione come al punto precedente.</li> </ul>	<p>14) I GENITORES VEDOVES NO MARIDÉ DA NEF, I OMEGN E LA FEMENES NO MARIDÉ DA NEF E I FRÈDES VEDOVES O NO MARIDÉ DI MORC PER FAC DE VERA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- documentazion desche tel pont sunsora.</li> </ul>
<p>15) I GENITORI VEDOVİ NON RISPOSATI, I CONIUGI NON RISPOSATI E LE SORELLE ED I FRATELLI VEDOVİ O NON SPOSATI DEI CADUTI PER SERVIZIO NEL SETTORE PUBBLICO E PRIVATO</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dichiarazione rilasciata dall'Amministrazione presso la quale il coniuge o parente prestava servizio o certificazione rilasciata dall'INAIL e certificazione attestante il rapporto di parentela o coniugio.</li> </ul>	<p>15) I GENITORES VEDOVES NO MARIDÉ DA NEF, I OMEGN E LA FEMENES NO MARIDÉ DA NEF E I FRÈDES VEDOVES O NO MARIDÉ DI MORC PER SERVIJE TEL SETOR PUBLICH E PRIVAT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- declarazion data fora da l'Aministrazion te chela che l'om, la femena o l parent l'era en servije o zertificazion data fora da l'INAIL e declarazion che zertee l raport de parentela o de matrimone.</li> </ul>
<p>16) COLORO CHE ABBIANO PRESTATO SERVIZIO MILITARE COME COMBATTENTI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dichiarazione rilasciata dalla competente autorità militare ovvero copia autentica dello</li> </ul>	<p>16) CHI CHE À FAT SERVIJE MILITÈR DESCHE COMBATENC</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- declarazion data fora da l'autorità militèra competente opuramenter copia autenticèda de la situazion de servije militèr o del sfoi</li> </ul>

<p>stato di servizio militare o del foglio matricolare se riportanti dichiarazione in tal senso.</p> <p>17) COLORO CHE ABBIANO PRESTATO SERVIZIO A QUALUNQUE TITOLO, PER NON MENO DI UN ANNO, NELL'AMMINISTRAZIONE CHE HA INDETTO IL CONCORSO <i>(senza essere incorsi in procedimenti disciplinari)</i></p> <p>18) I CONIUGATI E I NON CONIUGATI CON RIGUARDO AL NUMERO DEI FIGLI A CARICO (indicare il n. dei figli a carico)</p> <p>19) GLI INVALIDI ED I MUTILATI CIVILI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- certificato rilasciato dalla Commissione sanitaria regionale o provinciale attestante causa o grado di invalidità.</li> </ul> <p>20) I MILITARI VOLONTARI DELLE FORZE ARMATE CONGEDATI SENZA DEMERITO AL TERMINE DELLA FERMA O RAFFERMA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- stato matricolare di data recente rilasciato dalla competente autorità militare.</li> </ul>	<p>matricolèr, cò l'é sù declaraziòn en cont de chest.</p> <p>17) CHI CHE À FAT SERVIJE A COLUN CHE SIE TITOL, PER NO MANCO CHE UN AN, TE L' AMINISTRAZION CHE À METÙ FORA L CONCORS <i>(zenza aer abù prozedimenc disciplinères)</i></p> <p>18) CHI CHE É MARIDÉ O NO MARIDÉ CON REFERIMENT AL NUMER DI FIES A CÈRIA (scriver l numer di fies a cèria)</p> <p>19) I PEDIMENTÉ E I MUTILÉ ZIVII</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zertificat dat fora da la Comiscion sanitàera regionèla o provinzièla che l zerte la rejons o la perzentuèla del pediment.</li> </ul> <p>20) I MILITÈRES VOLONTÈRES TE LA FORZES ARMÈDES CONGEDÉ ZENZA DEMERIT A LA FIN DE LA FERMA O DEL RENOVAMENT DE LA FERMA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- situazion matricolèra fata da pech e data fora da la autorità militèra competente.</li> </ul>
<p><b><u>A parità di merito e di titoli, la preferenza è determinata:</u></b></p>	<p><b><u>A parità de merit e de titoi, la preferenza la vegn determinèda:</u></b></p>
<p>a) dal numero di figli a carico (*), indipendentemente dal fatto che il candidato sia coniugato o meno;</p> <p>b) dall'aver prestato servizio nelle amministrazioni pubbliche (indicare l'Amministrazione presso la quale è stato prestato il servizio);</p> <p>c) dalla minore età;</p>	<p>a) dal numer de fies a cèria (*), zenza conscidrèr se l candidat l'é maridà o no;</p> <p>b) da l'aer fat servije te la aministrazions publiches (scriver te coluna Aministrazion che l'é stat metù en esser l servije);</p> <p>c) da la mendra età;</p>
<p><i>(*) per figli a carico si intendono soggetti con reddito annuo inferiore ad €. 2.840,51</i></p>	<p><i>(*) desche fies a cèria vegn conscidrà sogec con n vadagn a l'an de manco che € 2.840,51</i></p>
<p>Ai sensi dell'art. 100 comma 2 della legge regionale 03.05.2018 n. 2 <i>(Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige)</i> "nel caso di pari merito nelle graduatorie dei concorsi e delle selezioni, la preferenza nell'assunzione o nell'avanzamento è data, dopo aver rispettato i titoli di preferenza previsti dalla normativa vigente, al genere meno rappresentato nella specifica figura professionale o qualifica"</p>	<p>Aldò de l'art. 100 coma 2 de la lege regionèla 03.05.2018 n. 2 <i>(Codesc di enc locai de la Region autonoma Trentin Südtirol)</i> "tel cajo de parità de merit de la graduatorie di concors e de la seleziòn, la preferenza te l'assunziòn o te la progresciòn la ge vegn data sù, dò aer respetà i titoi de preferenza pervedui da la legislaziòn en दौरa, al ses manco raprejentà te chela fegura profescionèla o califica"</p>
<p>Ai sensi della legge 407/1998 sono equiparati alle famiglie dei caduti civili di guerra le famiglie dei caduti a causa di atti di terrorismo consumati in Italia.</p>	<p>Aldò de la lege 407/1998 vegn conscidrà valif che la families di morc zivii en vera la families di morc per fac de terorism stac te la Tèlia.</p>
<p>La condizione di caduto a causa di atti di terrorismo, nonché di vittima della criminalità organizzata, viene certificata dalla competente Prefettura (per le Province di Trento e Bolzano dal Commissariato del Governo), ai sensi della L. n. 302/1990.</p>	<p>La condizion de mort per fac de terorism o de vitimes de la criminalità organisèda, la vegn zertifichèda da la Prefetura competente (per la Provinziès de Trent e Busan dal Comissèr del Goern), aldò de la L. n. 302/1990.</p>